



المعهد الوطني للضيافة
national hospitality institute

ابن سيم
smiles of oman

لتوسع التجارة بالنسبة العربية bigger smiles better business

المعهد الوطني للضيافة
national hospitality institute

PO Box 854, PC 131, Al Hamriya. Tel: 2481 6313 Fax: 2481 7125

CHAIRMAN'S REPORT
3RD QUARTER 2015

Dear Shareholders,

On behalf of the Board of Directors of National Hospitality Institute SAOG ("NHI"), I am pleased to present to you the unaudited financial statements for the 3rd Quarter ended 30th September 2015.

Financial Performance

The Company has posted a consolidated loss of RO 2% for the period from the revenues of RO 583 k as against a net profit of RO 27% and revenue of RO 699 k for the same period in the previous year.

Environment

With the continuing growth of Oman's hospitality sector there are many opportunities for NHI to provide training and development to a growing workforce in addition to the traditional training of young Omanis under government funding. We are in discussions with several of the new properties currently under construction in Oman. This workforce requires regular refresher and certified training to different levels which can be supplied through NHI's expertise resources and links to international certificate bodies such as City and Guilds, IATA and AHLA.

NHI's ongoing government funded business is still a challenge. Whilst there is a huge demand for young Omanis to be employed in this sector, the fees paid for this training have not increased in the last ten years. We also have the usual irregular short-notice changes in Ministry procedures to deal with which often lead to a loss of business and a loss of training and employment opportunities. This year's YTD results in particular have been negatively affected by a sudden increase in the minimum salary for Omanis going through the training programmes. This caused several employers to pull out from already committed training.

In addition to this there have been decisions in the Ministry of Manpower to cease vocational training funding for the positions of housekeeping and waiters. This puts a further strain on the hospitality companies achieving their Omanisation targets. Despite initiatives to encourage Omanis in to the hospitality sector, there is still a severe shortage in the local industry with an average 35-40% Omanisation being achieved against the government target of 85%.

On the diversified part of our business which includes private students, consultancy and corporate events etc., we are beginning to see some year on year growth. Part of this business is a blend of food safety training, food safety management systems and inspection and auditing which we term facilities management. We have recently signed several ongoing contracts with some of the country's most iconic properties and the work and effort of our teams have received highly positive feedback. In addition to this we are expanding our Health and Safety delivery with First Aid and Fire training. We are also beginning to deliver General English language training in the early evenings to utilize existing classroom space.

It is our sincere intention to act as a key facilitator at this critical juncture to meet the nation's Omanisation objectives in this sector. We can look back with some pride at the achievements of NHI and the contribution it has made to getting Omanis into meaningful jobs in the hospitality sector. We aim to leverage our experience and work with the relevant authorities to deliver on our part of the commitment made by His Majesty toward the people of Oman.

Tarik Al Said
Chairman

UNAUDITED
FINANCIAL RESULTS

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
AS AT 30th SEPTEMBER 2015

	2015 Rial'000	2014 Rial'000
Non-current assets		
Tangible fixed assets	54	40
	54	40
Current assets	618	637
Current liabilities	(53)	(55)
Net-current assets	565	582
	619	622
Non Current liabilities	(121)	(103)
Net assets	498	519
Shareholders' fund		
Share capital	500	500
Reserves	127	123
Retained earnings	(129)	(104)
Total	498	519

STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME
FOR THE NINE MONTHS ENDED
30th SEPTEMBER 2015

	2015 Rial '000	2014 Rial'000
Revenue	583	699
Operating expenses	(393)	(475)
Administrative expenses	(219)	(197)
Operating (Loss) / Profit before finance income	(29)	27
Net finance income / (charge)	-	-
Net (Loss) / Profit before income tax	(29)	27
Income tax	-	-
Net (Loss) / Profit	(29)	27

- The complete accounts will be sent by mail to any shareholder, who requests them in either Arabic or English, within 7 days of receipt of such request.
- The address to which the shareholder should send his request is as follows: -
National Hospitality Institute SAOG,
PO Box 854, Hamriya PC 131, Sultanate of Oman

البيانات المالية
غير المدققة

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ م

٢٠١٥/٩/٣٠	٢٠١٤/٩/٣٠	بالآلاف الريالات	بالآلاف الريالات
١٠	٩١	الاصول غير المتداولة	١٠
١٠	٩١	الاصول الثابتة المجمعة	١٠
١٠	٩١	الاصول المتداولة	١٠
١٠	٩١	الالتزامات المتداولة	١٠
١٠	٩١	صافي الاصول المتداولة	١٠
١٠	٩١	الالتزامات غير المتداولة	١٠
١٠	٩١	صافي الاصول	١٠
١٠	٩١	حقوق المساهمين	١٠
١٠	٩١	رأس المال	١٠
١٠	٩١	الاحتياطيات	١٠
١٠	٩١	ارباح محتجزة	١٠
١٠	٩١	مجموع حقوق المساهمين	١٠

قائمة الدخل الموحدة

٢٠١٥/٩/٣٠	٢٠١٤/٩/٣٠	بالآلاف الريالات	بالآلاف الريالات
١٠	٩١	الإيرادات	١٠
١٠	٩١	تكاليف التشغيل	١٠
١٠	٩١	مصاريف إدارية	١٠
١٠	٩١	ارباح خسارة التشغيل قبل	١٠
١٠	٩١	دخل التمويل	١٠
١٠	٩١	مصاريف/ دخل التمويل	١٠
١٠	٩١	صافي الربح/ الخسارة قبل	١٠
١٠	٩١	المصاريف	١٠
١٠	٩١	صافي الدخل	١٠
١٠	٩١	مصاريف الربح/ الخسارة	١٠

ملاحظات

- الحسابات بالقائمة لهذا التمرين سوف تكون أو ترسل بالبريد الإلكتروني، كما يمكن أن يرسلها بالبريد الإلكتروني أو بالتسجيل، وذلك خلال سبعة أيام من تاريخ استلام الطلب.
- على المساهم الراغب في الحصول على الحسابات إرسال طلبه إلى العنوان التالي: المعهد الوطني للضيافة شارع ع - ب من ٨٥٤ الحميرية الرمز البريدي ١٣١ - سلطنة عمان
طارق بن شبيب بن منصور آل إدراة
رئيس مجلس الإدارة

تقرير رئيس مجلس الإدارة للربح الثالث ٢٠١٥ م

حضرات المساهمين الأفاضل
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته
بإني أود أن أرحب بكم في هذا التقرير المالي للربع الثالث المنتهي في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ م.

الأداء المالي
لقد تكبدت الشركة خسارة حاضرة مجمعة قدرها ٢٩ ألف ريال عماني خلال هذه الفترة وذلك من إيرادات قدرها ٥٨٣ ألف ريال عماني مقارنة بربح قدره ٢٧ ألف ريال عماني من إيرادات قدرها ٦٩٩ ألف ريال عماني نفس الفترة من السنة الماضية.

البيئة الاقتصادية
في ظل النمو المستمر قطاع الضيافة في سلطنة عمان نوه العديد من الفرص للمعهد الوطني للضيافة لتوفير التدريب والتطوير لتقوى العمالة المتنامية في هذا القطاع بالإضافة إلى التدريب التقني لتسليم الخدمات بموجب التمويل الحكومي لتحتاج هذه القوى العاملة إلى دورات تدريبية منتظمة وتدريب مستمر لسنوات مختلفة يمكن توفيرها عن طريق موارد وصلات المعهد الوطني للتدريب بمؤسسات التدريب المهني مثل سيتي اند جيتس، اتحاد النقل الجوي الدولي واتحاد الفنادق الأمريكية.

إلى أن لا يزال التدريب لتقوى من قبل الحكومة بتسليم تحديدًا للمعهد الوطني للتدريب في هذا القطاع هناك طلب كبير على موظفي العمانيين في هذا القطاع ولكن الرسوم التي تدفع مقابل تدريبهم لم تزد خلال السنوات العشر الماضية وهذا أيضا يسبب التغييرات المتتالية التي يتم إحداثها بها في وقت قصير من قبل الوزارة والتي تؤدي أحيانا إلى فقداننا لفرص التمرين والتوظيف وقد تأثرت نتائج الامتحان الذي أجريه علينا للتدريب المتقدمة في الجامعة في العدم إلا أن رؤيتنا العمانيين المحترفين في برامج التدريب مع طاقم العديد من المحترفين لا يصبغنا من التدريب الذي كانوا قد التزموا به.

بالإضافة إلى ذلك، صمدت قرارات من قبل وزارة القوى العاملة لإيقاف تمويل التدريب المهني لوظائف عديدة في القطاع مما وضعنا ضائبا على شركات الضيافة بحلول يوم تحقيق أهدافهم في التعمير بالرغم من المبادرات التي تهدف إلى تسريع العمانيين للعمل في قطاع الضيافة مما زال هناك نقص حاد في هذا القطاع بموسم ٢٠١٥ - ١٤٣٦ مقارنة بالسنوات التي تسبقها الحكومة وتقدر بـ ١٥٠.

بالنسبة لامتيازات الترميم كالمطبخ المتخصص على تقديم الضيافة الاستثنائية والعيال والشركات هناك نمو ملحوظ سنة بعد أخرى ويتضمن هذا النشاط مزيج من التدريب على سلامة الغذاء ونظم إدارة ومعايير تسويق ضمن سلامة الغذاء أو ما نسميه بأدارة الفرق. لقد قمنا مؤخرا بدمج الرمز البريدي من الترميم مع بعض المؤسسات الترميمية في البلاد حيث كانت تلك المؤسسات تفرق عملها في هذه المجالات بالإضافة إلى ذلك هناك جهود مبدولة لاصافة التدريب على الاعمال الأولية والاطمئنان كما بدأنا أيضا تقديم خدمات التدريب في اللغة الإنجليزية في الامتيازات لاستغلال المساحات الموجودة في قاعات الترميم.

إن رؤيتنا الصافية هي أن تكون من ضمن الخدمات الأساسية لتسليم أهداف الامتياز الأمامية في هذا القطاع. كما يمكن أن يرسلها بالبريد الإلكتروني أو بالتسجيل، وذلك خلال سبعة أيام من تاريخ استلام الطلب.